

Carl Frode Tiller 卡尔·弗洛德·蒂勒

# Beginnings 起点 Begynnelser

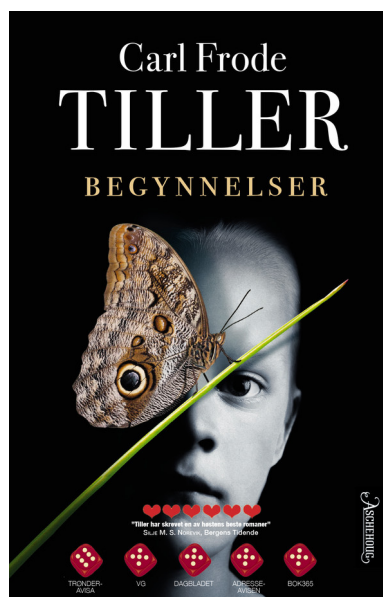
Genre: 虚构类  
Category: 小说  
Publisher: Aschehoug 出版社  
Year: 2017 年  
Pages: 300 页

索伦·克尔凯戈尔说过：要理解生活，只有回头看；但要生活好，则须扬帆向前。《起点》讲述的是一个人的一生，从终结走向起点，从自杀回溯童年。将焦点再次投向那个亘古不变、循环往复的问题——为什么一切会是这样？

泰耶是父亲，是丈夫，是儿子，是兄弟，是一个环境论者。他受自己的短板所困——即无法与自己最亲密的人们互动，以及他在本地范围的活跃和努力或许对于一场全球性的灾难而言毫无意义。

这本受到高度期待的新作品出自《合围三部曲》的作者之手——该作品被誉为二十一世纪挪威最重要的文学作品之一。

卡尔·弗洛德·蒂勒令人回味的行文，结合了他对人类思维的罕见洞察，构成了这部引人入胜、非同寻常的关于选择、自由和决定论的小说。



“充满力量、令人信服。”

Trønder-Avisa  
《特隆德日报》，六星评分（满分六星）

“令人窒息的绝望...心碎、悲伤的故事。”

VG 《世界之路报》，五星评分（满分六星）

“（。。。）动人、悲惨、使人警醒。充满精神上的锋利性和无情。但依然温暖而诗意。”

Dagbladet  
《挪威日报》，五星评分（满分六星）



Photo: Akam1k3

毫无疑问地，卡尔·弗洛德·蒂勒（生于1970年）是他所属时代最重要的小说家之一。辨识度极高、充满力量的行文、以及他创造的生动、复杂的人物形象的能力——尤其是那些面对有限的命运和能力而无法摆脱自身毁灭性行为模式及与他人关系的人物——备受认可。

很少有人能像蒂勒那样在甫一出道的三部作品上就获奖连连——包括2001年的处女作《滑坡》。2005年他被命名为挪威10佳35岁以下作家。2006年，《滑坡》被《挪威日报》命名为过去25年来最重要的25本挪威语小说。

除了他的三本小说，蒂勒也创作了三部剧本，并为诸多杂志和报纸撰写了一系列短篇小说、短篇散文。他拥有历史学硕士学位，是摇滚乐队Kong Ler的成员。他居住在特隆赫姆。

## Foreign sales

国外版权已售  
丹麦(Rosinante出版社)、德国(btb 兰登书屋)

## Awards

获奖情况  
《合围II》获2010年北欧理事会文学奖提名  
2009年欧盟文学奖获奖者  
2008年Hunger Prize获奖者  
《合围》获2008年北欧理事会文学奖提名  
挪威图书奖获奖者  
《合围》获2007年布莱治文学大奖  
《合围》获2007年评论奖大奖  
《滑坡》获2001年Tarjei Vesaas 新书大奖  
《滑坡》获2001年P2电台最佳小说奖

## Rightsholder

Oslo Literary Agency  
Henrik Francke  
henrik@osloliteraryagency.no  
+47 913 53 922  
www.osloliteraryagency.no

Carl Frode Tiller

# Beginnings

## Begynnelser

Genre: Fiction  
Category: Novel  
Publisher: Aschehoug Forlag  
Year: 2017  
Pages: 300

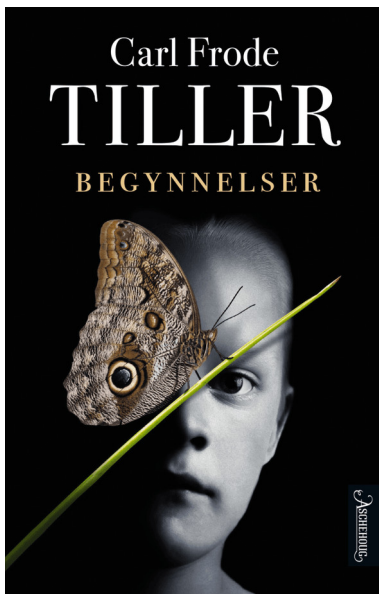
Life can only be understood backwards; but it must be lived forwards, Søren Kierkegaard wrote. *Beginnings* is the story of one man's life, told from end to start, from suicide to childhood. To better cast light on the ever recurring question of why things turned out just the way they did?

Terje is a father and a husband, a son and a brother and an environmentalist. Pained by his shortcomings when it comes to interacting to the ones closest to him and wrestling with the notion that his activism and efforts on a local scale just might be useless in the face of a global catastrophe.

Highly anticipated is the new novel from the author of the *Encirclement*-trilogy, by many regarded as one of the most important Norwegian works of literature in the 2000's.

Carl Frode Tiller's evocative prose, combined with his rare insight into human minds, constitutes this gripping and extraordinary novel about choice, freedom and determinism.

Nominated to: The Nordic Council Literature Award 2018, The Norwegian Critic's Prize 2017 and The Norwegian Bookseller's Prize 2017



**'Intense and believable.'**

Trønder-Avisa, 6 out of 6 stars

**'Crawling desperation (...)  
Heartbreakingly and existentially  
upsetting.'**

VG, 5 out of 6 stars

**'....beautiful, tragic and sobering.  
Psychologically sharp and ruthless.  
Still warm and poetic.'**

Dagbladet, 5 out of 6 stars



Photo: Akam1k3

Doubtless one of his generation's most important novelists, Carl Frode Tiller (b. 1970) is admired for his instantly recognizable, furious prose and his ability to create vivid, complex characters whose fates often seem sealed by their inability to break out of their own destructive behavioural patterns that mark their relationships with other people.

Few have won as many literary prizes for their first three books as Tiller, starting with the sensational debut *The Slope* in 2001. In 2005 he was named one of the 10 best Norwegian writers under 35. In 2006, *The Slope* was named among the 25 most important Norwegian novels from the last 25 years in a prestigious contest in the daily Dagbladet.

In addition to his three novels, Tiller has written three plays and a number of short stories and short prose for various magazines and newspapers. He has a master's degree in history, and plays in the rock band Kong Ler. He lives in Trondheim.

### Foreign sales

Danish (Rosinante), German (btb Random House)

### Awards

Nominated to the Nordic Council Literature Prize 2010 (Encirclement II)

Winner of the European Prize for Literature 2009

Winner of the Hunger Prize 2008

Nominated to the Nordic Council Literature Prize 2008 (ENCIRCLEMENT)

Winner of the Norwegian Book Award Brage Prize 2007 (ENCIRCLEMENT)

Winner of the Critics' Prize 2007 (ENCIRCLEMENT)

Winner of the Tarjei Vesaas First Book Award 2001 (THE SLOPE)

Winner of the P2 Listeners' Best Novel Prize 2001 (THE SLOPE)

### Rights holder

Oslo Literary Agency  
Henrik Francke  
henrik@osloliteraryagency.no  
+47 913 53 922  
www.osloliteraryagency.no

Oslo Literary Agency |  
henrik@osloliteraryagency.no |  
www.osloliteraryagency.no

Lars Mytting 拉什·米亨

# The Flame Birches 火焰桦树

## Svøm med dem som drukner

Genre: 虚构类  
Category: 小说  
Publisher: 古恩达尔出版社 Gyldendal  
Year: 2014 年  
Pages: 472 页  
有英文版翻译提供

1971年，一对法国人和挪威人组成的夫妇在踏上索姆河的古战场时，因为踩上了未爆炸的手榴弹而丧命于此。他们3岁的儿子爱德华语四天后在距离这里数公里外的一个小镇上被发现。悲剧还在继续，这个男孩儿和他的祖父母生活在挪威一个荒凉的农场上。爱德华23岁的时候，他发现了一个多年前被不知姓名的人送到殡葬代理处的棺材中，竟然是他的祖父。这个棺材做工精巧，是由焰火桦树的木材制成。爱德华认为这是由他的叔祖父制作的，他是一名木匠大师，在1930年代的时候离开家，到法国去工作，然后就消失了。奇怪的是，他与1971年的那场悲剧似乎有联系。爱德华踏上了一段旅行，为了找出真相，缓解他的悲伤，他取了设得兰群岛、爱丁堡，还有那个古战场。他发现他的母亲在1971年的时候曾经在寻找他们的传家宝，“一件有历史的、巨大的，足够装满一辆马车的东西”，但是这是否是真实存在的，仍然是一个谜团。他发现，还有别的人也在找它，一名对古董痴迷的年轻女子，爱德华被她所吸引，同时也鄙视她。

《焰火桦树》是一个充满诗意的神秘故事，一个关于绝望的搜索的故事，有关失去和爱的故事，经历三代，涉及欧洲的历史事件，通过一个农村男孩的眼睛表达了强烈的感情，特别是对森林和自然的内容，用极快的节奏揭示出了过去的事情。

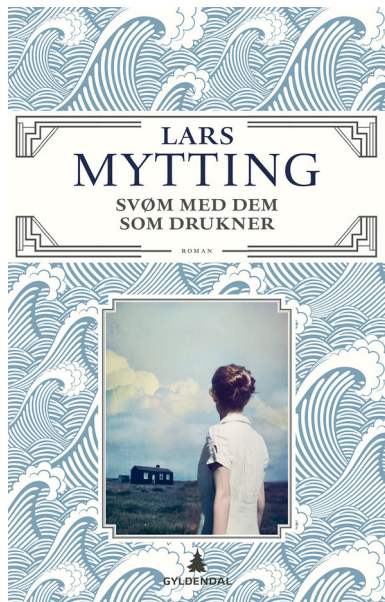


Photo: Christian Elgvin

拉什·米亨出生于1968年，在挪威的佛旺。他曾经做过记者、编辑，后来成为了一名全职作家。他出版了两部小说，和一本非虚构类作品，被翻译成多国语言。他的作品《挪威森林》在挪威和瑞典售出了超过24万册。

### Foreign sales

丹麦 (Rosinante)，爱沙尼亚 (Varrak)，芬兰 (Sammako)，法国 (Actes南基)，德国 (Insel/Suhrkamp)，冰岛 (Forlagid)，意大利 (De Agostini)，立陶宛 (ALMA)，荷兰 (Atlas/Contact)，波兰 (Smak Slowa)，西班牙 (Alfaguara)，西班牙 - 加泰罗尼亚 (Ara Llibres)，瑞典 (Wahlström & Widstrand)，英国 (MacLehose Press)  
电影版权被出售给：导演摩顿·蒂姆 (Morten Tyldum)  
(《模仿游戏》) 计划和一位美国的合作者将他的作品制作成电视剧。

### Previous titles

2011年，非虚构类《挪威森林》，non-fiction  
2010年，小说《春祭》  
2006年，小说《马之力》

### Rights holder

Gyldendal Agency  
foreignrights@gyldendal.no  
+47 957 81 640  
<https://agency.gyldendal.no>



Lars Mytting

# The Flame Birches / The Sixteen Trees of the Somme

## Svøm med dem som drukner

Genre: Fiction  
Category: Novel  
Publisher: Gyldendal  
Year: 2014  
Pages: 472  
ISBN: 9788205421998  
English edition available

In 1971, a French-Norwegian couple dies when they step on an unexploded grenade at the old battlefields of the Somme. Their three-year old son Edvard is found alone four days later in a town many miles away. The tragedy remains unsolved, and the boy grows up with his grandparents at a desolate farm in Norway. At age 23, Edvard discovers that an unknown person delivered a coffin to the funeral agency many years ago, intended for his grandfather. The coffin is a splendid piece of craftsmanship, made of beautiful flame birch. Edvard believes it to be made by his grand uncle, a master carpenter who bitterly left the family decades ago and worked in France during the 1930s, then disappeared. Strangely, he seems to be connected with the tragic incident in 1971. Edvard sets off to a journey for the truth and to revive his sorrow, and the quest brings him places as diverse as the Shetland Isles, Edinburgh and back to the old battlefields where he once disappeared.

He discovers that his mother was searching for a family heirloom in 1971, «something age old, huge, enough to fill a horse wagon» but what it really was, and if it still exists, is yet to be resolved. He finds that someone else is searching for it, a young woman with an inherited obsession, and Edvard is drawn towards her with both desire and despise.

*The Flame Birches* is a poetic mystery, a tale of desperate searches, of loss and love, visiting three generations and European historical events, all seen through the clever eye of a rural boy with an intense emotional register, especially for trees and nature, a register that will grow at a painfully quick pace as he unravels the past.

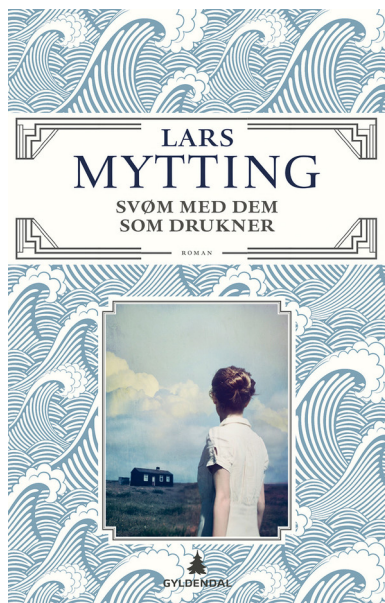


Photo: Christian Elgvin

Lars Mytting was born in 1968 in Fåvang, Norway. He worked as a journalist and editor before writing full time. He has published two novels and a non-fiction book, which has been widely translated. His book *Hel ved (Norwegian Wood)* has sold over 240 000 copies in Norway and Sweden alone.

#### Foreign sales

Denmark (Rosinante), Estonia (Varrak), Finland (Sammako), France (Actes Sud), Germany (Insel/Suhrkamp), Iceland (Forlagid), Italy (DeAgostini), Lithuania (Alma), Morocco (Here & There), The Netherlands (Atlas/Contact), Poland (Smak Slowa), Russia (Eksmo), Serbia (Presing), Spain (Alfaguara), Spain - Catalan (Ara Llibres), Sri Lanka (Ashirwada), Sweden (Wahlström & Widstrand), UK (MacLehose Press)

**Film rights sold:** Director Morten Tyldum (*The Imitation Game*) plans to create a TV-series in cooperation with a major US partner.

#### Previous titles

*Hel ved (Norwegian Wood)*, non-fiction 2011  
*Vårofferet (Spring Sacrifice)*, novel 2010  
*Hestekrefter (Horse Power)*, novel 2006

#### Rights holder

Gyldendal Agency  
foreignrights@gyldendal.no  
+47 957 81 640  
<https://agency.gyldendal.no>



Agnes Ravatn 阿格尼斯·拉瓦特

# The Bird Tribunal 鸟的法庭

## Fugletribunalet

Genre: 虚构类  
Category: 小说  
Publisher: Samlaget 出版社  
Year: 2013 年  
Pages: 218 页

在一起公开的性丑闻事件后，电视节目主持人艾丽斯·诺达瓦特恩抛弃了在首都的丈夫和工作。她成为了一个住在远离市区的僻静区域的男人家的管家和园丁，让她有机会过上离群索居的生活，她期待着每天被园艺、烹饪和写作所充实。然而她的雇主并不是一个需要帮助和照料的老人，恰恰相反，西格德·巴格是一个四十岁的男人，他希望艾丽斯能够在自己的妻子从旅行中回到家之前照看房子和花园。他希望她为他提供一日三餐，照料花园，除此之外，和他保持距离。在这个小小的世界里，对两人之间界限的这份坚持渐渐变得不自然和紧张起来。巴格时常会忘记自己的指示，然后两人便会整夜地喝着酒聊天。而第二天早上他又重新建立起隔离状态。艾丽斯将个人计划抛之脑后，她对西格德·巴格的迷恋占据了上风，而一个问题渐渐浮现：究竟西格德·巴格是谁，而他又想从艾丽斯身上获得什么呢？《鸟类法庭》以一个温和的故事开场，继而发展成为一部关于生与死、充满强烈情感的戏剧性故事。

被授予2016年PEN翻译大奖，2014年P2电台听众最喜爱的小说奖，2013年挪威青少年评论奖，2013年挪威语书籍博主大奖（年度小说）。入选2017年Petrone大奖。



“阿格尼丝·拉瓦特恩的语言精准而美妙。。而它的结局，毫不夸张地说，将你牢牢地抓在掌心里。”

Dagbladet 《挪威日报》

“接近结尾时，你开始意识到这部伟大小说的整体框架，你才看到拉瓦特恩是如何构建起一个故事，使其在一种极具戏剧性的方式中高潮。与此同时她又谈论了羞耻、欲望和赎罪，让人耳目一新。”

Dagens Næringsliv 《挪威经济日报》

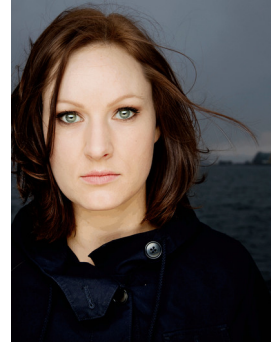


Photo: Agnete Brun

阿格尼丝·拉瓦特恩是一位作家和专栏作者。自2007年发表第一部小说以来，拉瓦特恩陆续发表了多部饱受好评、屡屡获奖的文集，并以其独特性、语言的机智和对人性弱点的尖锐洞察著称。拉瓦特恩的第二部小说《鸟类法庭》是一个关于羞耻、罪恶和赎罪的古怪而有魅力的故事。

### Foreign sales

国外版权已售

保加利亚 (MATCOM出版社)、捷克 (Albatros Media出版社)、丹麦 (Batzter出版社)、法国 (Actes Sud出版社)、德国 (btb出版社)、意大利 (Marsilio出版社)、立陶宛 (Svajonių knygos出版社)、塞尔维亚 (Agora Publishing House出版社)、俄罗斯 (AST Licence Limited出版社)、土耳其 (Tünel出版社)、英国 (Orenda Books - World English Rights)  
挪威剧院与电影版权已售。

### Rightsholder

Salomonsson Agency  
www.salomonssonagency.se

Agnes Ravatn

# The Bird Tribunal

## Fugletribunalet

Genre: Fiction  
Category: Novel  
Publisher: Samlaget  
Year: 2013  
Pages: 218  
English edition available

TV-presenter Allis Nordavatn leaves her husband and job in the capital, following a public sex scandal. A job as a housekeeper and gardener for a man who lives in a house well off the beaten track gives her the opportunity to retreat, and she looks forward to days filled with gardening, cooking and her own writing. But her employer is not an old man in need of help and care, as expected. It is Sigurd Bagge, a forty-year-old who wants her to look after his house and garden until his wife returns from her travels. He wants her to serve him three meals a day, look after the garden and apart from that, leave him in peace. Within this tiny world, the insistence that there should be no contact between them becomes unnatural and strained. Bagge often forgets his own instructions, and they sit up drinking wine and talking through the night. The following morning he then re-establishes the formal arrangement. Allis loses sight of her personal project, her fascination for Sigurd Bagge takes over, and the question gradually arises: who is Sigurd Bagge and what does he want from Allis? *The Bird Tribunal* begins as a gentle story and builds into a consuming drama about life and death. **Awarded a 2016 PEN Translates award, The P2 Listeners Novel Prize 2014, The Norwegian Youth's Critic's Award 2013 and the Norwegian Book Blogger Award 2013 (Novel of the Year).** Shortlisted: 2017 Petrona Award.



'Agnes Ravatn's language is precise and beautiful ... The ending quite literally has you gripped in its claws.'

Dagbladet

'... towards the end, you start to recognise the outlines of a great novel, you see how Ravatn has built up the story in a way that allows it culminate in a dramatic fashion. And while doing this, she manages to say something about shame, desire and atonement that feels genuinely new.'

Dagens Næringsliv



Photo: Agnete Brun

Agnes Ravatn is an author and columnist. Since her first novel in 2007, Ravatn has published several critically acclaimed and award-winning essay collections, and is known for her unique, witty voice and sharp eye for human fallibility. Ravatn's second novel, *The Bird Tribunal*, is a strange and captivating story about shame, guilt and atonement.

### Foreign sales

Bulgaria (Matcom), Czech Republic (Albatros Media), Denmark (Batzler), Estonia (Eesti Raamat), France (Actes Sud), Germany (btb), Iceland (Bokafelagid), Italy (Marsilio), Hungary (Terikum), Lithuania (Svajonių knyga), Russia (AST Licence Limited), Serbia (Agora Publishing House), Spain (Seix Barral - World Spanish), Sweden (Modernista), Turkey (Tünel), World Arabic Rights (Aser Al-Kotob), World English Rights (Orenda Books)  
Norwegian theatre and film rights sold.

### Previous titles

Turkey, Zenon

### Rightsholder

Salomonsson Agency  
[www.salomonssonagency.se](http://www.salomonssonagency.se)

Gørril Gabrielsen 格丽·盖布利尔森

# Arrival 降临

## Ankomst

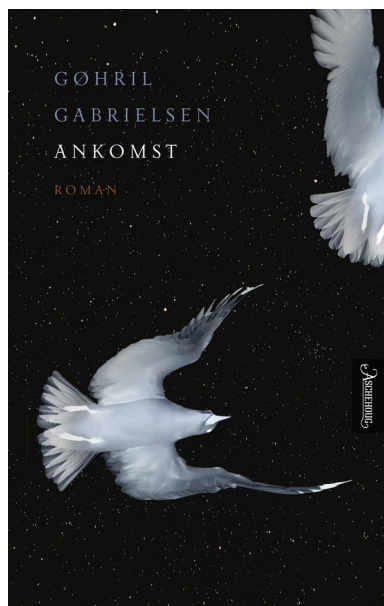
Genre: 虚构类  
Category: 小说  
Publisher: Aschehoug 出版社  
Year: 2017 年  
Pages: 176 页

一个科学家来到挪威最北端的一个前哨站，在严严寒冬中住在一间荒废的渔人小屋里，进行关于鸟类和气候变化的研究项目。

她把刚学会走路的女儿留给在南方的前夫。孤身一人，被无尽的雪和大自然的狂暴势力所包围，她急切地等待着情人的到来。

几周过去了，情人迟迟未到，她所追求的这种疏离感开始让她感到自己更像一个难民，而非隐士。

大把的空余时间让她开始想象、重建她所居住的这间小屋里多年前发生的惨剧。一个理性的思考者渐渐变得不理智，她的孤独成为了一种令人苦恼的存在，某些黑暗的未知性正在向她逼近



“用优雅的行文娓娓道出令人毛骨悚然的悬念。。。是一部紧张的野外惊险小说。”

Dagsavisen 《挪威日报》

“在我看来这是一部挪威文学大奖的有力竞争者。。。这部短短的小说包含了一切：精巧的故事线、完美的剧情、优秀的女性人物刻画。简而言之是一部超赞的小说。。。而结尾超越了我今年读过的所有犯罪小说。”

Adresseavisen  
《特隆赫姆邮报》，六星评价（共六星）

“一部今秋最抢眼的作品。”

Dag og Tid



格丽·盖布利尔森（生于1961年）在挪威最北端的芬马克郡长大，目前常住奥斯陆。她是受过专业训练的护士和文案写作者。盖布利尔森2006年以小说《不可言喻》出道，之后又出版了3部小说——2008年的《令人眩晕的机会，无惧》，2011年的《害虫》及2015年的《你的，永远》。2008年她被授予Aschehoug出版社出道大奖，2010年赢得Tanum女性作家大奖。2015年，《令人眩晕的机会，无惧》以《镜像姐妹》为书名被Peir ene Press出版社以英文出版，2017年被Tropo Editore出版社出版。

对于盖布利尔森的赞赏：

“很少能读到这样一位语言如此具有风格意识流、行文如此透彻而独特的作家的作品。”

（来自2016年Amalie Skram文学大奖评委的评论）

### Foreign sales

国外版权已售  
德国 (Suhrkamp/Insel Verlag)

### Awards

获奖情况  
2016年Amalie Skram文学大奖

### Rightsholder

Oslo Literary Agency  
info@osloliteraryagency.no  
www.osloliteraryagency.no



Gøhril Gabrielsen

# Arrival Ankomst

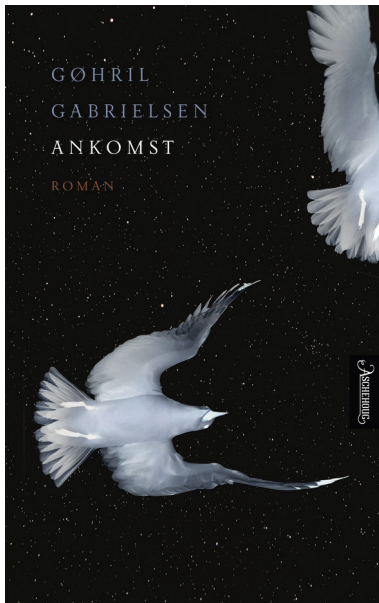
Genre: Fiction  
Category: Novel  
Publisher: Aschehoug Forlag  
Year: 2017  
Pages: 176

At one of the northernmost outposts of Norway, a scientist arrives to spend the winter in a deserted, old fisherman's cabin, working on a research project on birds and climate change.

Her toddler daughter she has left with her ex-husband in the south. All alone, surrounded by endless snow and the petulant forces of nature, she is eagerly awaiting her lover to come join her.

As the weeks pass, and her lover lingers, the remoteness she has sought starts to feel less like a refuge and more like a threat.

With plenty of time to think, she starts to imagine and reinvent the details of the tragedy she learns took place in the cabin generations ago. The rational thinker is drawn towards the irrational, her loneliness gives way for a disturbing presence, something dark and unknown, moving outside or inside herself.



'Creeping suspense wrapped in elegant prose (...) an intense thriller from the wilderness.'

Dagsavisen

'In my view an obvious candidate for this year's Norwegian Book Award (...) this short novel has it all: exquisite storytelling, a perfect plot and a fantastic portrait of a woman. Quite simply a wonderful novel (...) The ending surpasses every crime novel I have read this year.'

Adresseavisen, 6 out of 6 stars

'A novel that stand out this fall.'

Dag og Tid



Gøhril Gabrielsen (b 1961) grew up in Finnmark, the northernmost county in Norway, but currently lives in Oslo. She is an educated nurse and copywriter.

Gabrielsen made her debut with the novel *Unspeakable Events* (2006) and has since then published three novels. *Dizzying opportunities, no fear* (2008), *Vermin* (2011) and *Yours, Always* (2015)

She has been awarded Aschehougs debutant prize in 2008 and in 2010 she was awarded with the Tanum Womens writers prize.

*Dizzying Opportunities* was published in English by Peirene Press under the title *The Looking-Glass Sisters* in 2015, and will be published by Tropo Editore in 2017.

Praise for Gabrielsen's oeuvre:

"Not often does one read an author whose language is so stylistically conscious and whose prose so through-and-through original."  
(From the jury statement of the 2016 Amalie Skram Prize)

#### Foreign sales

British English (Peirene Press), German (Suhrkamp/Insel Verlag)

#### Awards

The 2016 Amalie Skram Prize

#### Rights holder

Oslo Literary Agency  
info@osloliteraryagency.no  
www.osloliteraryagency.no

Monica Isakstuen 莫妮卡·伊萨克斯图恩

# Be Kind to the Animals 善待动物

## Vær snill med dyrene

Genre: 虚构类

Category: 小说

Publisher: Tiden Norsk Forlag 出版社

Year: 2016 年

Pages: 208 页

可提供英语翻译样本

一个三人小家庭正在瓦解。他们无法再继续下去了。卡伦无法再继续下去了。当他们做着正确的事——像朋友一样分手，签离婚协议，分担抚养义务，就像每一个现代女性应该做的那样时——她却从里到外都在反抗。不，孩子是我的。我是它的母亲。我一点都不现代。

《善待动物》是一本原生态、温暖、敏锐但同时也令人惊讶的小说，讲述了如何在婚姻的残骸中处理与你最爱的那个人的关系——每两周一次。

2016年挪威国家图书奖布莱治文学大奖小说类获奖者



**“一段超乎寻常的阅读体验。”**

Hamar Arbeiderblad 《哈马尔工人报》

**“。。。无情，但同时也充满令人惊讶的趣味，以及丰富的想法和点子。”**

Morgenbladet 《挪威早报》

**“一部用令人难以置信的美丽语言和准确性来描述生活困境的作品。世界需要看到这本书。”**

Sissel Gran, 西塞尔

·格兰，作家、心理学家及婚姻治疗师



Photo: Paal Audestad

莫妮卡·伊萨克斯图恩（生于1976年）于2009年在文坛出道。她2014年出版的小说《重播》讲述了钢琴家乔伊斯·哈图与古典音乐届最著名的欺诈事件，饱受好评，被挪威《世界之路报》评为当年最佳书籍之一。

伊萨克斯图恩也是NORLA新文学人才发展计划“新声音”中被选中的参与者之一，这项计划将于2019年在法兰克福书展上作为特邀嘉宾呈现。

### Foreign sales

国外版权已售

阿尔巴尼亚(Aleph出版社)、保加利亚(Perseus出版社)、丹麦(Gladiator出版社)、德国(Eichborn出版社)、瑞典(Brombergs出版社)

### Previous titles

其他作品

《距离?》，2009年

《总有新闻发生》，2011年（诗歌）

《再一次》，2014年

### Rightsholder

Gyldendal Agency

foreignrights@gyldendal.no

+47 957 81 640

<https://agency.gyldendal.no>

Monica Isakstuen

# Be Kind to the Animals

Vær snill med dyrene

Genre: Fiction  
Category: Novel  
Publisher: Tiden Norsk Forlag  
Year: 2016  
Pages: 208  
English sample translation available

A small family of three is falling apart. They couldn't make it. Karen couldn't make it. While doing everything right - parting as friends, signing the papers, sharing custody, the way a modern woman is supposed to, everything inside her is rebelling. No, the child is mine. I'm its mother. There is nothing modern about me.

*Be Kind to the Animals* is a raw, warm, acute, but at the same time surprising novel about being in the ruins of a marriage with the one you care about the most – every other week.

Winner of the 2016 Norwegian National Book Award Brageprisen for Fiction.



'An extraordinary reading experience'

Hamar Arbeiderblad

'.... merciless, but also surprisingly funny, with an abundance of ideas.'

Morgenbladet

'An incredibly beautiful and precise description of a life dilemma. The world needs to see this book.'

Sissel Gran, author, psychologist and marital therapist



Photo: Paal Audestad

Monica Isakstuen (b. 1976) made her literary debut in 2009. Her 2014 novel *Replay* about pianist Joyce Hatto and the greatest fraud in classical music earned rave reviews, with VG naming it one of the best books of the year.

Isakstuen is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

#### Foreign sales

Albanian (Aleph), Bulgarian (Perseus Publishing House), Danish (Forlaget Gladiador), German (Eichborn), Swedish (Brombergs Bokförlag)

#### Previous titles

Avstand<sup>2</sup>, 2009  
Alltid nyheter, 2011 (Poetry)  
Om igjen, 2104

#### Rightsholder

Gyldendal Agency  
foreignrights@gyldendal.no  
+47 957 81 640  
<https://agency.gyldendal.no>



Nina Lykke 妮娜·莉琦

# No, A Hundred Times No 不，绝不 Nei og atter nei

Genre: 虚构类  
Category: 小说  
Publisher: Oktober 出版社  
Year: 2016 年  
Pages: 269 页  
可提供英语翻译样本

英格丽德和扬已婚25年。他们和两个儿子一起住在奥斯陆附近的一间大房子里。儿子们已经到了成人的年纪，但他们却总表现得像住酒店的客人一样。英格丽德已经失去了对于家庭生活和教师工作的全部幻想。而扬却因为突如其来的升职——政府部门的部门主管——和他的那位非常年轻的顾问汉娜而激发出新的活力。是时候采取行动了。

《不，绝不》是一本尖锐、有趣、令人如坐针毡的小说，描述了社会中一个核心家庭在被欲望所指引时，再多都令人感觉不够。

2016年挪威青年评论奖获奖者



“一个敏锐的、深刻的、令人如坐针毡的三角爱情故事，让你读得停不下来。。。富有活力和现实意义的散文风格渗入你的皮肤，有时又让你因强烈的情绪而颤抖。”

Adresseavisen 《特隆赫姆邮报》

“像易卜生般的。。。在她对特定人生的描绘中显现了令人惊叹的准确性。。。具有讽刺性、辨识度高且有趣。”

Kulturhuset, NRK P2 挪威国家电台  
P2, 文化屋节目

“这本书行文优美，充满娱乐性。。。请出续集吧！”

Dagsavisen 《每日新聞報》



Photo: Jo Michael

妮娜·莉琦生于1965年。她的第一本作品《狂欢及其他故事》被提名“青年读者评论奖”。2013年出版的小说《分裂》获得无数好评，并被选入P2电台“听众最喜爱的小说奖”最终名单。2014年莉琦被授予“书商最佳作者奖金”。2016年她的第三本作品《不，绝不》获得巨大突破，仅在挪威就印刷了29,000册。

妮娜·莉琦是NORLA新文学人才发展计划“新声音”中被选中的参与者之一，这项计划将于2019年在法兰克福书展上作为特邀嘉宾呈现。

## Foreign sales

国外版权已售

丹麦(Rosinante & Co出版社)、芬兰(Gummerus出版社)、德国(Nagel & Kimche出版社)、波兰(MUZA出版社)、韩国(Munhaksasang出版社)、瑞典(Wahlström & Widstrand出版社)

## Previous titles

其他作品

《分裂》，2013年  
《狂欢及其他故事》，2010年

## Rightholder

版权所属

Oslo Literary Agency  
地址：P.O. Box 363 Sentrum  
NO-0102 Oslo  
电话：+ 47 22 40 04 65 / +47 913 53 922  
henrik.francke@osloliteraryagency.no  
www.osloliteraryagency.no

Nina Lykke

# No, A Hundred Times No

## Nei og atter nei

Genre: Fiction  
Category: Novel  
Publisher: Forlaget Oktober  
Year: 2016  
Pages: 269  
English sample translation available

Ingrid and Jan have been married for a quarter of a century. They live with their two sons in a large house in a nice Oslo neighbourhood. The boys are big enough to be counted as adults, but they behave like hotel guests. Ingrid has lost all her illusions both about family life and her teacher's job. Jan, however, is vitalized by his unexpected promotion to sectional director in the government ministry – as well as by the far younger advisor Hanne, who has seen all her friends disappear into regular family lives. It's time to take action.

*No, A Hundred Times No* is a sharp, funny and uncomfortable novel about the conditions of the nuclear family in a society where the lust of the moment is the ultimate guiding star and too much is never enough.

Winner of the 2016 Norwegian Youth's Critic's Award.



'A razor-sharp, deeply probing, uncomfortable love triangle story that reads like a pageturner (...) creeps under the reader's skin with its energetic, realistic prose, which at times tremble with violent emotion'

Adresseavisen

'Ibsenesque (...) incredibly precise in her portrayal of a certain form of life (...) satirical, recognizable and fun.'

Kulturhuset, NRK P2

'The book is well-written and entertaining (...) Sequel, please!'

Dagsavisen



Photo: Jo Michael

Nina Lykke was born in 1965. Her first book, *The Orgy and Other Stories*, was nominated for the Young Readers' Critics' Prize. The novel *Disintegration*, which followed in 2013, had brilliant reviews and was shortlisted for the P2 Listeners' Novel Prize. In 2014 Lykke was awarded the Booksellers' Author Grant. In 2016 she had a major breakthrough with her third book, *No, a Hundred Times No*. The book has been printed in 29,000 copies in Norway.

Nina Lykke is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

#### Foreign sales

Danish (Rosinante & Co), Finnish (Gummerus), German (Nagel & Kimche), Polish (MUZA), South Korean (Munhaksasang), Swedish (Wahlström & Widstrand)

#### Previous titles

*Oppløsningstendenser (Disintegration)*, 2013  
*Orgien og andre fortellinger (The Orgy and Other Stories)*, 2010

#### Rights holder

Oslo Literary Agency  
P.O. Box 363 Sentrum  
NO-0102 Oslo  
Tel: + 47 22 40 04 65 / +47 913 53 922  
henrik.francke@osloliteraryagency.no  
www.osloliteraryagency.no

Olaug Nilssen 乌拉·尼尔森

# A Tale of Terrible Times 艰难时代

## Tung tids tale

Genre: 虚构类  
Category: 小说  
Publisher: Samlaget 出版社  
Year: 2017 年  
Pages: 150 页  
可提供英语翻译样本

“这是妈妈的照片，”你在后座上说。  
“妈妈在哪儿？”我在前座问你。  
你花了很长时间来组织你的语言，不知道是因为你的语言体系正处于瓦解的过程中，还是因为你正在脑中搜索着具有诗意的台词。  
“在车子的耳朵上。”

《艰难时代》讲述了成为残障儿童的父母意味着什么，它也是一个关于如何让孩子做自己、如何获得他所需要的及这个家庭所需要的帮助的故事。本书跟随母亲、儿子，以及家庭中的其他成员，从11月的最后一个周一开始，直到5月的第三个周四的每一天的故事。它讲述了接受和放弃之间微妙的界限，也描绘了一种像出拳一样有力的爱。

丹尼尔不再说话了，性格也发生了改变。对他的母亲乌拉而言，这是一场战役的开始——她先要明白孩子身上究竟发生了什么，然后才能帮助他获得他所需的关爱和资源。整个家庭突然陷入了一种翻天覆地、充满挑战的变化。作者为我们分享了丹尼尔即将满10岁时的这一段漫长而艰难的过程，充满深刻的洞察和爱。

2017年布莱治文学大奖——最佳挪威语小说

2017年挪威《阶级斗争报》颁发的“犀牛奖”

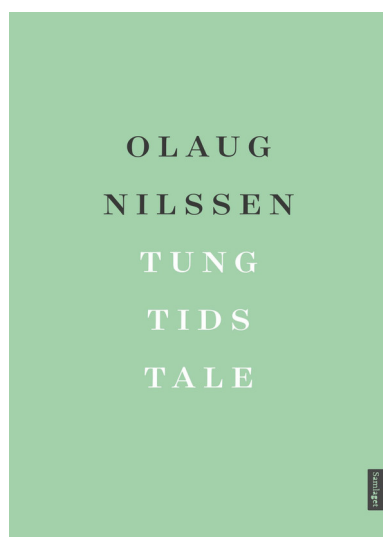


Photo: Bent R. Synnevåg

乌拉·尼尔森（生于1977年）以2005年出版的《艾玛好色》一举成名。该书打破了年轻人与性行为之间的禁忌，定义了整整一代人。自那以后，她出版了许多种类的书籍，在挪威文坛中奠定了独特而重要的地位。在2013年的书与话剧《又大又丑》中，她第一次触碰到身为一个与众不同的孩子家长的话题。而《艰难时代》中，她再次打破禁忌，公开地谈论作为一个有着严重残疾的孩子母亲的生活。

**Foreign sales**  
国外版权已售  
瑞典(Albert Bonniers出版社)

**Rightsholder**  
版权所属  
Winje Agency  
Skiensgate 12  
地址：NO-3912 Porsgrunn, Norway  
联系人：gina@winjeagency.com  
+ 47 91 84 11 50  
www.winjeagency.com



“乌拉·尼尔森再一次地展现了她作为挪威文学最先锋声音的地位。你很难不为这本书动容，并反复阅读。”

Fædrelandsvennen

“这本书讲述了一个精彩的关于爱的故事，是我读过的关于自闭症的最棒的小说。”

Aspergerinformatør 海莲那·拉尔森



Olaug Nilssen

# A Tale of Terrible Times

## Tung tids tale

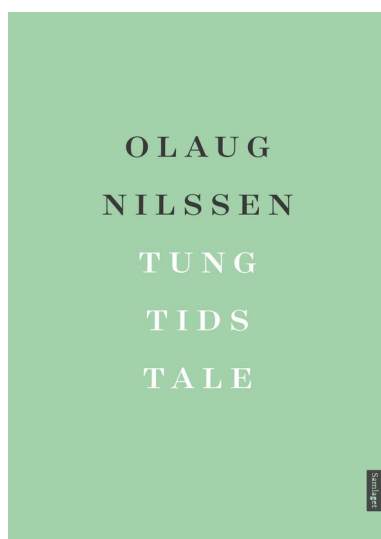
Genre: Fiction  
Category: Novel  
Publisher: Samlaget  
Year: 2017  
Pages: 150  
English sample translation available

It's a picture of Mum," you said from the back seat.  
"Where's Mum?" I replied from the front seat.  
You took a long time to formulate your answer, whether because your speech was in the process of disintegrating, or because you were searching for a poetic line.  
"On the car's ear."

*A Tale of Terrible Times* is a powerful story about what it means to be the parents of a disabled child. And about the fight to allow the child to be who he is, and to get the support that he and his family need. The book follows the mother and son, and the rest of the family, day by day from the last Monday in November until the third Thursday in May. This is a story about the fine line between accepting and giving up. This is a moving story about love that hits like a fist.

Daniel loses his speech and changes personality. For his mother, Olaug, it is the start of a battle, first to understand what is happening to the boy, and then to help him get the care and resources he needs. The family suddenly find themselves in a lifechanging, challenging situation. There is a long and painful process shared in this novel written with deep human insight and love in the year Daniel turns 10 years old.

The 2017 Brage Prize for best Norwegian fiction  
The "Nesehorn" (Rhinoceros) Prize 2017 awarded by Klassekampen



"Once again, Olaug Nilssen has shown herself to be one of Norway's sharpest literary voices. It is impossible to put *Tale of Terrible Times* aside unmoved."

Fædrelandsvennen

"This book is a brilliant love story and absolutely the best novel I've read about autism."

Helene Larsen, Aspergerinformatør

"...shocking, important literature."

Aftenposten



Photo: Bent R. Synnevåg

Olaug Nilssen (b.1977) made her real breakthrough in 2005 with *Turn Me On, Dammit* (*Få meg på, for faen*). The book breaks taboos in relation to young people and sexuality and was defining for a whole generation. Since then she has written books in many genres and made her mark as an unusual and important voice in Norwegian literature. In the book and play, *Big And Ugly* (*Stort og stygt*, 2013), she deals for the first time with being the parent of a child that is not like the others. In *Tale of Terrible Times* she again breaks taboos with extraordinary openness about being the mother of a severely disabled child.

#### Foreign sales

Georgia (Academic Press of Georgia), Sweden (Albert Bonniers Förlag)

#### Awards

The 2021 Fritt Ord Foundation Prize

#### Rightsholder

Winje Agency  
Skiensgate 12  
NO-3912 Porsgrunn  
Norway  
gina@winjeagency.com  
+ 47 91 84 11 50  
www.winjeagency.com

Linn Strømsborg 林恩·斯特罗姆斯伯格

# Suburbia 郊区人

## Furuset

Genre: 虚构类  
Category: 小说  
Publisher: Flamme 出版社  
Year: 2013 年  
Pages: 219 页

当伊娃终于完成了她的硕士学位，坐在屋顶天台上和家人朋友一起举杯庆祝时，她突然意识到她可以做任何想做的事——未来完全由她掌控。她可以去找一份工作，但做什么？去哪儿？她可以找一间公寓。充实自己的日子。体验生活。就像人们常说的，世界在她脚下，但她将用它来做什么呢？

她无法决定。她做不到。于是她搬回老家，回到她自己的卧室，回到被父母和熟悉的朋友圈所包围的地方——奥斯陆的郊区福吕塞。在她回过神之前，她已经游荡在最熟悉的街区上，回到了那种她并没有意识到自己已经抛在身后的生活里。

乔怎么样了？妮娜呢？妈妈和爸爸又发生了什么事？你还记得我们曾经坐过的长椅吗？一起爬过的学校的天台？而每个人又将在这里呆多久呢？她能不能一辈子就待在这里呢？

你不能再回家去了，汤姆·沃尔夫说。你当然可以回家，林恩·斯特罗姆斯伯格说，但只是一小会儿。

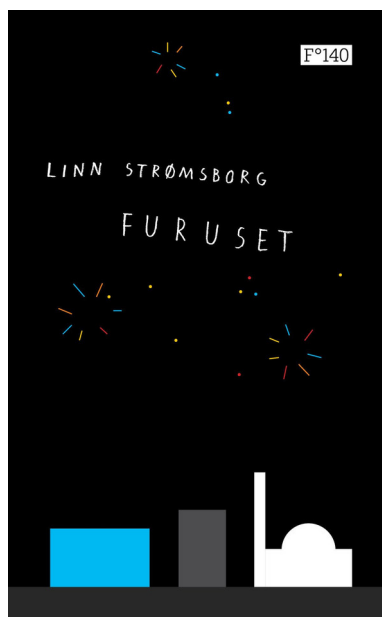
《郊区人》是一部关于郊区的小小说。一部关于毕业后抑郁症的小小说。一部关于逆生长的小说。它描写了朋友、音乐、迷失自我以及发现迷失并不是一件简单的事的故事，描写在你向前迈出两步之前，先后退一步的故事。



林恩·斯特罗姆斯伯格（生于1986年）2009年以小说《Roskilde》出道，讲述了一群年轻人在音乐节上的故事，同年她又出版了畅销故事书《小岛》。此后她写了两部以伊娃为主角的小说——2012年的《郊区人》及2016年的《你是不会死的》。她是挪威当代小说界最有趣的年轻声音之一。

斯特罗姆斯伯格是NORLA新文学人才发展计划“新声音”中被选中的参与者之一，这项计划将于2019年在法兰克福书展上作为特邀嘉宾呈现。

**Rights holder**  
版权所属  
Cappelen Damm Agency  
地址：NO-0055 Oslo  
电话：+47 21 61 65 00  
silje.mella@cappelendamm.no  
www.cappelendammagency.no



Linn Strømsborg

# Suburbia

## Furuset

Genre: Fiction  
Category: Novel  
Publisher: Flamme Publishing House  
Year: 2013  
Pages: 219  
English sample translation available

As Eva finally completes her master's degree and sits on the roof terrace with her family and friends, champagne flowing freely, it strikes her that she can do whatever she likes – that the future really is up to her. She can find a job, but which? And where? She can find a flat. Fill her days. Live life. The world really is her oyster, as they say, but what will she do with it?

She can't decide. She just can't do it. And so she moves back home, back into her old bedroom, surrounded by her parents and old circle of friends in the suburban area of Furuset. Before she knows it, she's wandering through streets she knows inside out, back to live a life that she hadn't realised that she had left behind.

You can't go home again, said Tom Wolfe. Sure you can, says Linn Strømsborg, but only for a little while.

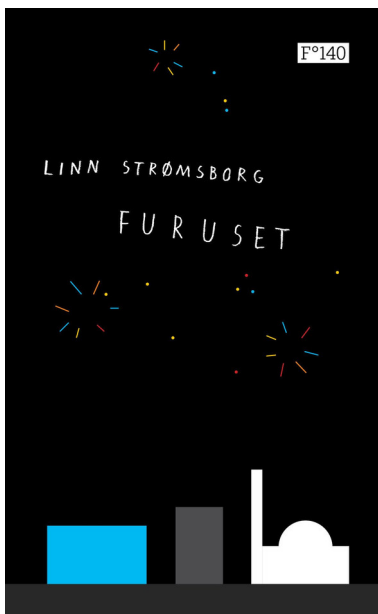
*Suburbia* is a suburban novel. A post-study depression novel. A novel about growing up in reverse. About friends, music, getting lost and realising that you can't simply get lost after all. About taking a step back before you might be able to take two forward.



Linn Strømsborg (b. 1986) made her debut 2009 with the novel *Roskilde*, the story of a group of young people at a music festival, and followed up with the chap book *Øya* in the same year. She has since written two novels about the main character Eva; *Suburbia* in 2012 and *You're not gonna die* in 2016. She has one of the most interesting young voices in contemporary Norwegian fiction today.

Strømsborg is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

**Rightsholder**  
Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
silje.mella@cappelendamm.no  
www.cappelendammagency.no



"A moving and beautiful tale of adulthood that didn't come when it was supposed to. (...) Every decade, every place needs its young Werther or its young Eva from Furuset."

NRK

"Linn Strømsborg's writing hurts. About grown up life that may not be so grown up after all, about loneliness and about friendship. This novel make me feel less alone. Good literature might do that to you."

Stavanger Aftenblad



Cora Sandel 科拉·桑德尔 (1880-1974)

# The Alberta Trilogy

## 阿尔伯塔三部曲

### Alberte-trilogien

Genre: 虚构类

Category: 小说

Publisher: Gyldendal 出版社

Year: 1926-1939 年



三部曲的第一卷《阿尔伯塔和雅克布》(1926年)中介绍了阿尔伯塔·塞尔玛，二十世纪最伟大的反女英雄主义者之一——她充满想象力和智慧，被困在挪威北部的一个沉闷的小镇上，她格格不入，唯一感到亲密的关系是她外向型的兄弟雅克布。她的母亲并没有试图掩饰对女儿失败的社交生活的失望之情，而阿尔伯塔则迫不及待地想要逃离。当雅克布选择逃离，去海上生活时，阿尔伯塔的反叛——虽是缄默而无效的——却开始生长。

254页。

《阿尔伯塔与自由》(1931年)中，阿尔伯塔从挪威的生活中逃离，来到巴黎——一座波西米亚风格永存、拥有无尽的苦艾酒和关于立体派的讨论的城市。但巴黎并不完全是她所想像的样子。尽管她开始为报纸写文章，阿尔伯塔的自尊心却很低，缺乏经验的她也成为了那些具有掠夺性的男人们随意玩弄的猎物。而当情感关系来临时，它们既不简单也不快乐。感受到自己的才华受到影响、自由停滞不前的阿尔伯塔，面临着生存的挣扎。

236页。

《在阿尔伯塔独自一人》(1939年)中，阿尔伯塔已经成为了司福特的情人，和他们的小儿子一起住在巴黎。当司福特被牵扯入一起与瑞典画家相关的事件中时，阿尔伯塔爱上了皮耶尔——一位刚从一战战场上回来的作家。凭借微妙和深刻的洞察力，科拉·桑德尔描绘了在世界大战余波的背景中一段逐渐腐朽的关系。

285页。

#### Foreign sales

国外版权已售

丹麦、法国、格鲁吉亚、德国、匈牙利、荷兰、西班牙、瑞典、瑞士、英国、美国

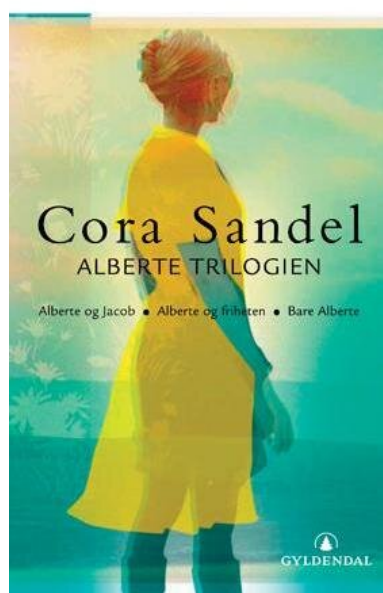
#### Rightsholder

版权所属

Gyldendal Agency出版社

anne.cathrine.eng@gyldendal.no |

<http://eng.gyldendal.no>



“在当代最佳文学中，她占据了一席之地。”

The Guardian 《卫报》

“超越时代。。。像弗吉尼亚·伍尔芙，但更强硬。一部经典。”

Times Literary Supplement  
《泰晤士报文学副刊》

Cora Sandel

# The Alberta Trilogy

## Alberte-trilogien

Genre: Fiction  
Category: Novel  
Publisher: Gyldendal  
Year: 1926-1939



*Alberta and Jacob* (1926), the first volume of the trilogy, introduces Alberta Selmer, one of the 20th century's great anti-heroines: Imaginative and intelligent, trapped in a stiflingly provincial town in the north of Norway, she is a misfit whose only affinity is for her extrovert brother Jacob. Her mother makes no attempt to conceal her disappointment at her daughter's social failings, and Alberta is desperate to get away. When Jacob escapes to a life at sea, Alberta's rebellion, though muted and ineffectual, begins to grow.

*254 pages*

In *Alberta and freedom* (1931) Alberta escapes from her life in Norway to seek out Paris; a city where the bohemians will never die, where there is absinthe and endless talk of Cubism. But Paris is not all she imagined. Although she begins to write pieces for newspapers, Alberta's self-esteem is low, and her inexperience makes her prey to the casual approaches of predatory men. Relationships, when they happen, are neither easy nor happy. Feeling her talent beginning to suffer and her freedom stagnating, Alberta faces a struggle to survive.

*236 pages*

In *Alberta Alone* (1939), Alberta, now mistress to Sivert, is living in Paris with their small son. While Sivert is involved in a liaison with a Swedish painter, Alberta falls in love with Pierre, a writer just returned from the First World War. With subtlety and insight, Cora Sandel depicts the gradual corrosion of a relationship, against the background of the aftermath of the Great War.

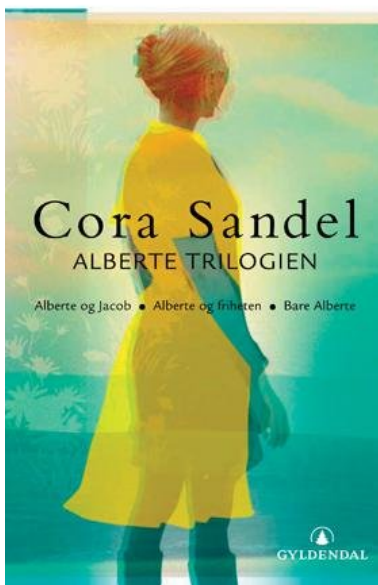
*285 pages*

### Foreign sales

Denmark, France, Georgia, Germany, Hungary, the Netherlands, Spain, Sweden, Switzerland, UK, US

### Rightsholder

Gyldendal Agency  
foreignrights@gyldendal.no  
+47 957 81 640  
<https://agency.gyldendal.no>



'She has a place to herself among the finest contemporary writing.'

The Guardian

'Ahead of her time . . . like Virginia Woolf though much tougher. A classic.'

Times Literary Supplement

'She writes in a low key, with exact domestic detail, unhurried, lucid and sure. The picture she builds up is unforgettable.'

Daily Telegraph

Tarjei Vesaas 泰耶·维索斯

# The Birds 鸟

## Fuglane

Genre: 虚构类

Category: 小说

Publisher: Gyldendal Norsk Forlag 出版社

Year: 1957 年

Pages: 208 页

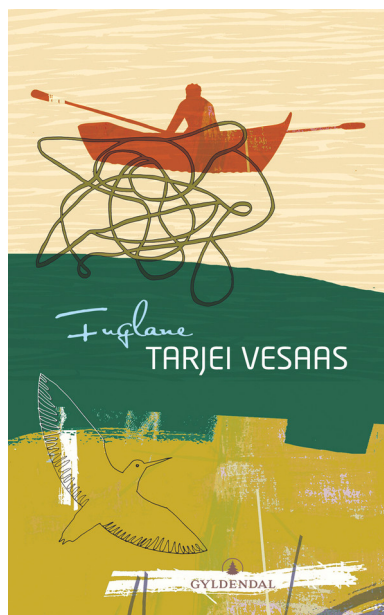
可提供英语翻译样本。可提供全书西班牙语版。

《鸟》或许是泰耶·维索斯最伟大的作品。从来没有一个人物像马蒂斯那样被如此关爱的、充满同情的描绘着。在日常生活中倍感无助，作为工人又毫无用处，马蒂斯却在某种程度上比那些聪明人懂得更多。

自然向马蒂斯揭示了一切的秘密。他能够解读鸟类的语言。他能读懂一只啄木鸟用鸟喙和爪子为他写下的字母。他能清晰地描述生命中最深刻的问题：为什么世界是现在的样子？当他再一次没有完成他被要求完成的工作后，他向友善的给他倒咖啡喝的农妇提出了这个问题。

没有人能够给出任何答案，但作者讲述故事的方式让读者能够对马蒂斯施以同情，并能够理解马蒂斯的姐姐海葛和所有想要帮助他、却无法靠近他的人们的心情。

1967年《鸟》被波兰导演维托尔德·莱斯辛斯基拍成电影。



“维索斯的文字，精简而直接，充满了辛辣感。”

[worldliteraturetoday.org](http://worldliteraturetoday.org) 网

“这本安静的小说值得更多人的关注。”

[thebookbindersdaughter.com](http://thebookbindersdaughter.com) 网

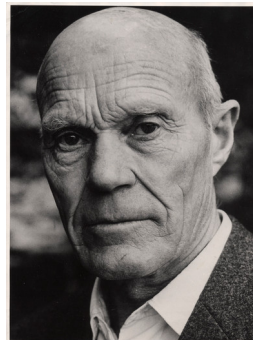


Photo: Gyldendal Norsk Forlag

泰耶·维索斯（1897-

1970）是一位现代主义者，在其所有的作品中都保持了相当程度的技巧实验性。他被视为二十世纪北欧最重要的作家之一，并且是第一位赢得北欧理事会文学奖的挪威人。

他的短篇故事合集《风》（1950年出版）赢得了1953年的威尼斯奖，并带来了他的国际性突破。他出版了多部小说，两部短篇故事集以及诗集。1964年她成为获得北欧理事会文学奖的第一个挪威人。

泰耶·维索斯的小说已被翻译成28种语言。

### Foreign sales

国外版权已售

保加利亚、丹麦、芬兰、法罗群岛、冰岛、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、意大利、立陶宛、荷兰、波兰、斯洛伐克、斯洛文尼亚、韩国、瑞典、瑞士、土耳其、英国、美国

### Previous titles

其他作品：

小说：

《种子》，1940年  
《黑暗中的房子》，1945年  
《漂白场》，1946年  
《塔》，1948年  
《信号》，1950年  
《春夜》，1954年  
《鸟》，1957年  
《火》，1961年  
《冰雪城堡》，1963年  
《桥》，1966年  
《傍晚的船》，1968

### Rightholder

版权所属

Gyldendal Agency

地址：P.O. Box 6860 St. Olavs plass

NO-0130 Oslo

电话: +47 22 03 43 87

传真: +47 22 03 42 10

[anne.cathrine.eng@gyldendal.no](mailto:anne.cathrine.eng@gyldendal.no)

[www.gyldendal.no](http://www.gyldendal.no)

Tarjei Vesaas

# The Birds

## Fuglane

Genre: Fiction

Category: Novel

Publisher: Gyldendal Norsk Forlag

Year: 1957

Pages: 208

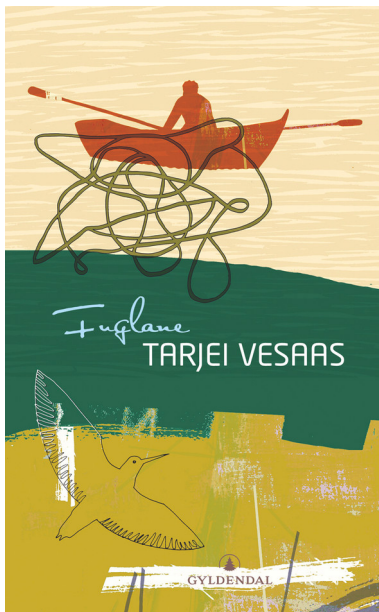
English editions available. Full translation to Spanish available

*The Birds* might be Tarjei Vesaas' masterpiece. No other character has been portrayed with as much care and empathy as Mattis. Helpless in everyday life and useless as a worker, Mattis in some ways still understands more than the sharper ones.

Nature reveals secrets to Mattis. He can decipher the language of birds. He can read the letters that the woodcock writes to him with its beak and feet. And he can articulate the deepest questions of life: "Why are things the way they are?" he asks the friendly farmer's wife who offers him coffee when he has again failed in doing the work he has been asked to do.

No-one can offer any answers, but the author tells the story in such a way that the reader comes to share his empathy for Mattis, while still understanding Mattis's sister Hege and all those who want to help Mattis, but who can't reach aa the way in to him.

In 1967 *The Birds* was made into a film by the Polish director Witold Leszczynski.



**'The best Norwegian novel ever'**

Karl Ove Knausgård

**'A Masterpiece.'**

Ian McEwan

**'Read, read read "The Birds" by Tarjei Vesaas ... This is the highlight of his life.'**

Politiken, 6/6 hearts

**'Vesaas's prose, spare and straightforward, soars with a poignancy of feeling ...'**

worldliteraturetoday.org

**'This is a quiet novel that deserves much more attention.'**

thebookbindersdaughter.com

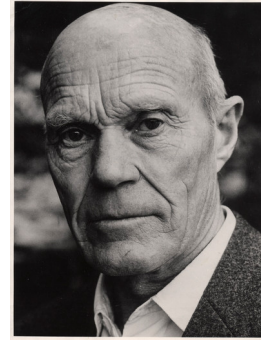


Photo: Gyldendal Norsk Forlag

Tarjei Vesaas (1897–1970) was a modernist who maintained a degree of technical experimentation throughout his work. He is regarded as one of Scandinavia's foremost twentieth-century writers and was the first Norwegian to win the Nordic Council's Prize.

For his collection of short stories, *The winds* (*Vindane*, 1950), he won the Venice Prize in 1953, which resulted in his international breakthrough. He wrote several novels, two collections of short stories and collections of poetry. In 1964 he was the first Norwegian to receive the Nordic Council's Prize.

Tarjei Vesaas' novels have been translated into 28 languages.

### Foreign sales

Bulgaria, Croatia, Denmark, Finland, Faroe Islands, France, Georgia, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Iran, Israel, Italy, Japan, Lithuania, The Netherlands, Poland, Russia, Slovakia, Slovenia, South Korea, Spain (incl. Catalan), Sweden, Switzerland, Turkey, UK, USA

### Previous titles

The Seed (Kimen), 1940  
The House in the Dark (Huset i mørkret), 1945  
The Bleaching Yard (Bleikeplassen), 1946  
The Tower (Tårnet), 1948  
The Signal (Signalet), 1950  
Spring Night (Vårnatt), 1954  
The Birds (Fuglane), 1957  
The Fire (Brannen), 1961  
The Ice Palace (Is-slottet), 1963  
The Bridges (Bruene), 1966  
The Boat in the Evening (Båten om kvelden), 1968

### Rightsholder

Gyldendal Agency  
foreignrights@gyldendal.no  
agency.gyldendal.no